Porównanie tłumaczeń I Kronik 12:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Eluzaj i Jerimot, i Bealiasz, i Szemariasz, i Szefatiasz Charufitczyk; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Eluzaj, Jerimot, Bealiasz, Szemariasz, Szefatiasz Charufitczyk, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Elkana, Jiszijasz, Azareel, Joezer i Jaszobam — Korachici; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Elkana, i Jesyjasz, i Asareel i Joezer, i Jasobam Korchytczyk; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Elkana i Jesia, i Azareel, i Joezer, i Jesbaam z Karehim; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Eleuzaj, Jerimot, Bealiasz, Szemariasz, Szefatiasz z Charif; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Eluzaj, Jerimot, Bealiasz, Szemariasz, Szefatiasz z Charif, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Eleuzaj, Jerimot, Bealiasz, Szemariasz, Szefatiasz z Charif; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Eleuzaj, Jerimot, Bealiasz, Szemariasz i Szefatiasz z Charifu, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Eluzaj, Jerimot, Baalia, Szemarjahu i Szefatjahu z Harif; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Еліазей і Ярімут і Ваалія і Самарія і Сафатія Харефій, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Elkana, Jiszszijasz, Azarel, Joezer, Jaszobeam Korachita; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Elkana i Jiszsziasz, i Azarel, i Joezer, i Jaszobeam, Korachici, |